# 財団広報

2019 No.17

心豊かで夢を持ち、郷土を愛する人を育てる

TONO
Fantastic Life Fantastic Foundation

チャタヌーガ市財団職員派遣帰国報告特集

# 揺るぎない友情を、百年後の未来（きみ）へ

## Topics とぴっくす

市内小中学校へ書籍を贈呈
"わ"で奏でる東日本応援コンサート 2019 in 遠野
在住外国人＆市民向け郷土理解講座　ほか

## インフォメーション

遠野市民センターバレエスタジオ第 42 回発表会
第 30 回記念遠野少年少女合唱隊発表会

### 英語で数えよう！（表紙写真）

英語に楽しく触れることを目的としたキッズワールドクラブは、11月 9 日㈯に 5 回目の教室を開催しました。この日は、秋の果物や木の実を使ってミニゲームが行われ、ALT が話す初めての英単語に、子ども達は興味津々の様子でした。

教育文化振興財団 Facebook
トピックス随時更新中！
遠野市　財団　フェイスブック　GO

## 遠野の将来を担う子ども達のために活用

市内小中学校へ書籍を贈呈

▲書籍は各学校に２冊ずつ配架される予定です

10月２日(水)、当財団の寄附者より遠野市の教育の発展に役立ててほしいとの要望から、市教育委員会を通じ市内小中学校に『秋田県東成瀬村のすごい学習法』(主婦の友社編)を贈呈しました。同村は「学力テスト日本一の村」として有名で、多くのメディアに取り上げられています。菊池広親(ひろちか)教育長からは「遠野の教育と子ども達の将来のため活用したい」と感謝の言葉が述べられました。

## みんなで心を一つにして大合唱

〝わ〟で奏でる東日本応援コンサート 2019 in 遠野

▲公演の最後は会場全員で心を一つに大合唱

10月５日(土)、市民センター自主事業「“わ”で奏でる東日本応援コンサート2019in遠野」が開催され、歌手の渡辺真知子(まちこ)さんが出演しました。当日は、市民バンドニュー・リバティーズや遠野少年少女合唱隊、市内２高校の吹奏楽部・音楽部など６団体も出演。公演の最後に全員で「あの素晴らしい愛をもう一度」を合唱し心を一つにしました。

## 秋の足音を感じる快晴の下で遠野を満喫

在住外国人＆市民向け郷土理解講座

▲外国人参加者はたくさんの日本語を使い交流

10月27日(日)、市内で生活する外国人を含む34人が市内名所を巡り、産業と文化の理解を深めました。外国人参加者は、初めて見る日本の紅葉に興奮し記念撮影に夢中でした。りんご狩りで訪れた「自然農園みやしろ」では、美味しそうに実った真っ赤なりんごを参加者自らの手で収穫。同園代表の糠森隆(ぬかもりたかし)さんは、りんご栽培の苦労などを話しながら参加者と交流していました。

## 市民が主役 年に一度の芸術の祭典

第 14 回遠野市民芸術祭

▲大迫力の太鼓を披露した遠野北小の児童ら

11月２日(土)・３日(日)、遠野市民芸術祭舞台合同発表会と総合展示会が開催され、延べ1500人が来場しました。今年の舞台合同発表会は、オープニングセレモニーに遠野北小学校の「薬研太鼓」が特別出演し、舞台演目25組273人が日頃の練習成果を発揮しました。総合展示会では、絵画や手芸など約500点の作品が並び、来場者の目を楽しませていました。

第 45 回遠野物語ファンタジーの脚本が決定！

## 座敷わらしの白い花

－ あらすじ －

豪農・豊三郎は、村人に親切にしており、惜しげもなくその財を分け与える篤志家であった。その家には、座敷わらしが住むといわれていた。しかし、豊三郎の家屋敷に入り込んだ悪心を持つ者により、その幸運は一夜にして一家滅亡の悲運へと転じる。残された孫娘・なつと奉公人・良守を引き取る真吉・正吉兄弟の葛藤。座敷わらしは救いとなるのか…

**令和２年 ２月22日(土)23日(日)**
**遠野市民センター大ホール**

一　　般 **1,300** 円 ( 当日 1,500 円 )
高校生以下　**600** 円 ( 当日 800 円 )

① 2/22 18：30 開演 (17：30 開場)
② 2/23 10：30 開演 ( 9：30 開場 )
③ 2/23 14：30 開演 (13：30 開場 )

**キャスト・スタッフ・演奏　大募集！！**

市民の皆さんによって創られる遠野物語ファンタジーにぜひ参加してみませんか。年齢や経験は問いません。詳しくは、当財団の芸術振興担当まで。

▲姉妹都市締結記念に植樹されたソメイヨシノが咲くクーリッジパーク

▲交流事業の開始当初から、学生の受け入れに尽力してきたルイーザ・メシッチさんと派遣職員の伊香学主任

チャタヌーガ市財団職員派遣 帰国報告特集

# 揺るぎない友情を、百年後の未来へ

### チャタヌーガ市へ初の職員派遣

遠野市では、姉妹都市の絆を更に強固なものにするため、平成30年５月10日から本年10月21日まで、当財団職員の伊香学(いかまなぶ)主任をチャタヌーガ市に派遣しました。派遣中は、同市役所多文化室に在籍し、学生相互派遣交流事業や遠野市民訪問団の調整、遠野ＰＲ用のブース出展、学校でのプレゼンテーションを行いました。遠野市の職員が姉妹都市に派遣されるのは、昭和63年と平成４年にイタリア・サレルノ市に職員２人を派遣して以来、26年ぶりのことでした。

### 交流のキーワードは「人」

伊香主任は、新たな交流の糸口を探るため、出来るだけ多くの方々とネットワークを築くことに活動の重点を置きました。アメリカは、様々な国籍、人種、宗教などが集まっている多様性に富んだ国です。丁寧なコミュニケーションを大切にし、将来の両市の交流に役立つアイディアや意見交換などを行いました。

また、様々なイベントが毎月開催され、街は常に賑わい活気に満ちています。市役所やチャタヌーガ姉妹都市協会の協力を得て、積極的にイベントに参加し、その都度遠野をＰＲしてきました。遠野をＰＲできた人数は、１年６ヵ月で約３７００人に達し、多くの市民が姉妹都市「遠野」を認識したのではないでしょうか。

### 人的交流から産業交流へ

平成２年、高校生の交流から始まったこの物語は、平成12年に中学生派遣、そして市民交流に広がり今日に至ります。また、文化・教育交流から産業交流への広がりも見せています。本年10月には、遠野産ホップと同市のクラフトビール文化とのコラボレーションを目指し、㈱遠野醸造、㈱Ｂｒｅｗ Ｇｏｏｄ、キリンビールの３社がチャタヌーガ市を訪問。４日間の滞在で、市内７社のビール醸造所と意見交換や技術視察を行いました。姉妹都市を締結したことにより、交流が広がりを見せていて、初の産業交流プロジェクトに両市の更なる交流の活性化が期待されます。

### 百年続く友情物語に

友情とは心と心が作り上げるもの。人間同士の交流が無ければ、友情を育むことはできません。今後は、ニーズに合わせた交流が各分野で拡大し、両市を行き来する人もますます増えていくと予想されます。心が通った交流は、時間が経っても色あせることなく、友情となって未来へ続いていくことでしょう。百年後、あなたの隣に住んでいるのは、チャタヌーガ出身の人かもしれません。

①姉妹都市締結２周年を記念し遠野ブース出展と緑茶の試飲会を開催　②チャタヌーガ市職員向け業務改善研修会　③クリエイティブディスカバリー子供博物館で来場者にカッパのスタンプをプレゼント　④商工会議所主催の国際フェスティバルでプレゼンテーションによる遠野 PR　⑤市役所主催のハロウィーンイベント。カッパのコスチュームで地元小学生と触れ合う

チケット発売中！

## 遠野市民センターバレエスタジオ
### 第42回発表会

**11/24(日)** 開場 13：30 開演 14：00

**市民センター大ホール**（全席自由）

遠野市民センターバレエスタジオが、日ごろの練習成果を披露する発表会を開催します。未就学児から社会人までの全生徒35人が繰り広げる華やかな舞台をぜひご覧ください。

■入場料
一　　般　1,000円（当日1,200円）
高校生以下　600円（当日　800円）
※未就学児入場無料

■プレイガイド
とぴあ・みやもりホール・市民センター
市内各地区センター・遠野市教育文化振興財団

# Information

公演のお問い合わせは
**(一財)遠野市教育文化振興財団(☎62-6191)**

### 第30回記念
## 遠野少年少女合唱隊発表会
～民話の音色、遠野のわらべうたと響き合う音楽たち～

**12/1(日)** 開場 12：30 開演 13：00

**みやもりホール**（全席自由）

様々なイベントで歌声を披露している遠野少年少女合唱隊が発表会を開催します。本年は臨場感を高めるため、舞台設備が整ったみやもりホールを会場にしました。元気いっぱいの隊員16人が来場をお待ちしています！

■入場料
一　　般　300円（当日400円）
高校生以下　200円（当日300円）※未就学児入場無料

■プレイガイド
とぴあ・みやもりホール・市民センター
市内各地区センター・遠野市教育文化振興財団

チケット発売中！

## ご寄附 ありがとうございます

令和元年6月～令和元年11月受付分（受付順）

▼菊池光康（みつやす）様　50,000円
▼匿名希望　10,000円
▼匿名希望　4,100円
▼匿名希望　9,705円
▼菊池利輝（としき）様

頂戴した寄附金は、寄附者の意向のとおり活用させていただきます。

寄附は、個人・法人問わず随時受付しています。詳しくは、事務局寄附採納担当までお問い合わせください。

発行編集 一般財団法人遠野市教育文化振興財団
〒028-0524 岩手県遠野市新町1番10号
TEL 0198-62-6191 FAX 0198-62-6195
http://www.tono-ecf.or.jp
https://www.facebook.com/tono.e.c.f
Facebook